

1312/388/2014/07

ZVEREJNENÉ DŇA  
17 DEC. 2014

**Zmluva o vecnom bremene  
a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv**

č.....2014002746.....  
(podľa § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka)

**1. Mesto Košice**

Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH - primátor  
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.  
IBAN: SK03 5600 0000 0004 4248 6001  
IČO: 00691135  
DIČ: 2021186904  
IČ DPH: SK 2021186904

(ďalej len „povinný“)

**2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.**

Štatutárny orgán: Ing. Stanislav Hreha – predseda predstavenstva  
Ing. Rudolf Kočiško – člen predstavenstva  
Sídlo: Komenského č.50, 042 48 Košice  
Bankové spojenie: ČSOB a.s. Košice  
IBAN: SK9575000000000025526893  
IČO: 36 570 460  
DIČ: 2020063518  
IČ DPH: SK 2020063518

Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V.

(ďalej len „oprávnený“)

**Článok I  
Predmet a účel zmluvy**

1. Povinný je výlučným vlastníkom pozemkov zapísaných na LV č.11620, obec Košice – SEVER, okres Košice I, katastrálne územie Severné Mesto, parcely registra “C” :

- č. 4192/55 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 6697 m<sup>2</sup>
- č. 4192/80 - ostatné plochy vo výmere 171 m<sup>2</sup>
- č. 4192/81 - ostatné plochy vo výmere 101 m<sup>2</sup>
- č. 4192/82 - ostatné plochy vo výmere 98 m<sup>2</sup>
- č. 4192/83 - ostatné plochy vo výmere 98 m<sup>2</sup>
- č. 4192/84 - ostatné plochy vo výmere 50 m<sup>2</sup>

- č. 4201/1 - ostatné plochy vo výmere 4177 m<sup>2</sup>
- č. 4201/33 - ostatné plochy vo výmere 99 m<sup>2</sup>
- č. 4201/34 - ostatné plochy vo výmere 89 m<sup>2</sup>
- č. 4201/35 - ostatné plochy vo výmere 79 m<sup>2</sup>
- č. 4201/36 - zastavané plochy a nádvoría vo výmere 11 m<sup>2</sup>
- č. 4201/37 - ostatné plochy vo výmere 357 m<sup>2</sup>
- č. 4201/38 - zastavané plochy a nádvoría vo výmere 256 m<sup>2</sup>
- č. 8162 - zastavané plochy a nádvoría vo výmere 379 m<sup>2</sup>
- č. 8163 - zastavané plochy a nádvoría vo výmere 2822 m<sup>2</sup>

(ďalej len „zaťažené pozemky“).

2. Na zaťažených pozemkoch sú zrealizované uloženia inžinierskych sietí – vodovodu a kanalizácie (ďalej len „inžinierske siete“), ktorých trasa vedie cez Čárskeho ulicu v Košiciach.  
Trasa inžinierskych sietí je geodeticky zameraná v geometrickom pláne č.51/2013, bližšie špecifikovanom v čl. III ods.1 tejto zmluvy.
3. Povinný touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného strpieť na zaťažených pozemkoch :
  - uloženie, údržbu a rekonštrukciu inžinierskych sietí, v rozsahu určenom geometrickým plánom č.51/ 2013, uvedenom v čl. III ods.1 tejto zmluvy,
  - vstup osôb a prejazd technických zariadení a dopravných prostriedkov za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí.
4. Zriadenie vecného bremena nepodlieha, s poukazom na ust. § 29 ods.1 písm. f) Štatútu mesta Košice, schváleniu Mestským zastupiteľstvom v Košiciach.

## Článok II Účel vecného bremena

1. Vecné bremeno sa zriaďuje za účelom uloženia a prevádzky inžinierskych sietí na zaťažených pozemkoch v prospech oprávneného, tak ako to vyplýva z geometrického plánu č.51/2013 a umožnenia oprávnenému v nevyhnutnej miere vstupovať na zaťažené pozemky v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskych sietí, a s tým spojené právo prechodu.
2. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky z vecného bremena podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia čl. V ods. 3 zmluvy.



### **Článok III**

#### **Rozsah vecného bremena**

1. Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrickom pláne vyhotovenom spoločnosťou GEOMETRA SK s.r.o., Pražská č.4 Košice č.51/2013 zo dňa 7.6.2013, overenom Správou katastra Košice dňa 18.06.2013 pod č.529/2013 na zriadenie vecného bremena na parcelách KN- C č. 4192/55 - zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 155 m<sup>2</sup>, č. 4192/80 - ostatné plochy v rozsahu 21 m<sup>2</sup>, č. 4192/81 - ostatné plochy v rozsahu 8 m<sup>2</sup>, č. 4192/82 - ostatné plochy v rozsahu 19 m<sup>2</sup>, č. 4192/83 - ostatné plochy v rozsahu 33 m<sup>2</sup>, č. 4192/84 - ostatné plochy v rozsahu 19 m<sup>2</sup>, č. 4201/1 - ostatné plochy v rozsahu 14 m<sup>2</sup>, č. 4201/33 - ostatné plochy v rozsahu 71 m<sup>2</sup>, č. 4201/34 - ostatné plochy v rozsahu 71 m<sup>2</sup>, č. 4201/35 - ostatné plochy v rozsahu 61 m<sup>2</sup>, č. 4201/36 - zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 4 m<sup>2</sup>, č. 4201/37 - ostatné plochy v rozsahu 45 m<sup>2</sup>, č. 4201/38 - zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 11 m<sup>2</sup>, č. 8162 - zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 23 m<sup>2</sup>, č. 8163 - zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 396 m<sup>2</sup>, pri určenom ochrannom pásme 1,5 m obojstranne od vonkajšieho okraja vodovodného a kanalizačného potrubia.
2. Geometrický plán č.51/2013 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

### **Článok IV**

#### **Trvanie vecného bremena**

1. Zmluva o vecnom bremene sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady.
3. Vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy.

### **Článok V**

#### **Náhrada za vecné bremeno**

1. Jednorazová náhrada za vecné bremeno podľa čl. III zmluvy je určená dohodou na základe znaleckého posudku č.31/2014 vypracovaného Ing. Vladimírom Závackým a rozhodnutia orgánov mesta Košice vo výške **4 604,57 EUR** (slovom: štyritisíc šesťstoštyri EUR, 57/100 EUR).
2. Jednorazovú náhradu vo výške 4 604,57 EUR uhradí oprávnený do 30 dní odo dňa doručenia účinnej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami oprávnenému a to bezhotovostným prevojom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom .....  
*2014 002746*
3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatennej podľa ods. 1, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.

4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ust. § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

## **Článok VI**

### **Ďalšie práva a povinnosti strán**

1. Oprávnený sa zaväzuje, že :

- a) zaťažené pozemky bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy,
- b) v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa čl. IV ods.3 zmluvy a na zaťažených pozemkoch boli vykonané zmeny, uvedie tieto pozemky do pôvodného stavu na svoje náklady,
- c) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného, v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.

2. Povinný sa zaväzuje, že :

- a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťažených pozemkoch,
- b) umožní oprávnenému užívanie zaťažených pozemkoch na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.

3. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

## **Článok VII**

### **Sankcie**

1. Oprávnený je povinný uhradiť :

- a) zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b),
- b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.

2. Povinný je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.



3. Zaplacením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu s pôsobením neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods.1) písm. a) tohto článku.

## Článok VIII Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice ([www.kosice.sk](http://www.kosice.sk)) podľa ust. § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojitosti s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane povinný a tri rovnopisy oprávnený.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

ZA POVINNÉHO:

V Košiciach, dňa 16 DEC. 2014

MUDr. Richard Raši, PhD., MPH  
primátor



ZA OPRÁVNENÉHO:

V Košiciach, dňa 11-12-2014

Ing. Stanislav Hreha  
predseda predstavenstva

Ing. Rudolf Kočiško  
člen predstavenstva

Východoslovenská  
vodárská spoločnosť, a.s.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
IČO: 36570460 IČ DPH: SK2020063518  
-2-